

# TELEGRAFUL ROMANU.

Telegraful este de done ori pre septemana: Duminica si Joi'a. — Prenumeratiunea se face in Sabiu la espeditura foiei pre afara la c. r. poste cu bani gat'a prin scrisori francate, adresate catre espeditura. Pretiul prenumeratiunei pentru Sabiu este pre anu 7 fl. v. a. ear pre o jumetate de anu 3 fl. 50. Pen-

Nr. 80 ANULU XXI.

Sabiu, in 416 Octomvre 1873.

tru celelalte parti ale Transilvaniei s' pentru provinciile din Monarchia pre unu anu 8 fl. iera pre o jumetate de anu 4 fl. v. a. Pentru princ. si tieri streine pre anu 12 1/2 anu 6 fl. Inseratele se platescu pentru intai'a ora cu 7 cr. sirulu, pentru a dou'a ora cu 5 1/2 cr. si pentru a trei'a repetire cu 3 1/2 cr. v. a.

Escelenti'a Sea Présantitulu Archiepiscopu si Metropolitu Procopiu Ivacicovicu a plecatu duminica sér'a la Vien'a spre a depune juramentulu de consiliariu intimu alu Majest. Sele c. si reg. apostolice.

Fatia cu pretins'a crisa cea acuta, in carea se afla Ungari'a intre impregiurările presente, organulu magiarilor lonyaisti „Reform“ lamentandu se exprime astfelu :

„Noi magiarii nu putemu comptá in tóta lumea pre simpatieles nimenui. Nimenea nu vorbesce, nu simtiesce si nu cugeta, cá noi ; cultur'a nóstra nu se póte radiemá pre cultur'a popóreloru homogene cu noi, si déca se radica in midiloculu nostru unu geniu, acel'a nu latiesce lumin'a preste confiniel nationei nóstre. Noi suntemu isolati prin originea, limb'a si moravurile nóstre.

„Noi suntemu unu poporu micu. Noi nu impoporamú nici pamentulu tieriei nóstre proprie. Noi nu avemu o astfelu de armata, prin carea amu poté impedecá cá sa nu ne impresóre armat'a ori si cáruí vecinu alu nostru Si nici avuti nu suntemu, spre a poté incinge patria cu fortaretie, sustiené o armata mare si a aduná proviantu pentru resbela in trensele. Ori ca vomu disparé dupa politic'a lui Kossuth in ori-care confederatione republicana la Dunare séu ca vomu tiené stensu la confederatione incheiata cu Austri'a si garantata prin principele comunu, noi nu vomu poté pretinde pentru patria nóstra o autonomia si o independintia deplina si nu o putemu pretinde in interesulu consistintiei statulu si rasei nóstre.“

„Noi suntemu slabi si singuri, avemu trebuintia de simpatii si de aliati. Simpatieles natiunilor straine le potemu cascigá numai asiá, déca vomu portá noi flamur'a ideiloru moderne si a progresulu, déca vomu cuceri prin cultura si prin o portare onesta stim'a loru. Aliati ne potemu cascigá, déca tienendu inaintea ochiloru interesele comune vomu tiené la olalta poterile statulu nostru si vomu desvoltá poterea, de carea dispunemu.“

„Pentru acésta stare a nóstra amu aflu o situatiune corespundietória in complanare, carea ne creá in Europ'a unu locu convenitu si carea concede, cá ungorii sa deschida totu-odata si calea libertátiel constitutionale in monarchi'a intréga si dincolo de confiniel loru. Ori si ce avantaju amu avé noi in complanare, ori si care gloria in constitutione, prin acésta natione nu si-a resolvitu inca problem'a sea, nu si-a asiguratu viitorulu seu de locu, nu si-a terminatu lupt'a pentru esistintia.“

„Lupt'a pentru esistintia e rivalitatea. Nu numai spad'a sterminatória si foculu omoritoriu de ómeni potu sa ucida o natiune ; nu numai poterea tiraniei póte trantí la pamentu viéti'a ei : si lucrulu si spiritulu se lupta contr'a ei si togm'a asiá póte ea sa se ucida prin insusi erorile sele, prin cërta interna, prin necapacitate si moliciune.“

„Noi ungorii stámu cu acésta astfelu, ca pre tempulu, cându cautaramu siguritatega nóstra din afara in alianti'a cu germanii cei cultivati trebuia sa fimu pregatiti si pentru aceea, de a ne concentrá fatia cu prevalenti'a germana poterea nóstra si a dovedí, ca noi pre terenulu ratiunei, lucrulu si alu inventiunei suntemu de aceea si origine si ca aici acasa nu avemu lipsa de cultura straina, pentru ca avemu o cultura indigena ungara, carea are asemenea pretiu. Strainulu cáruí nu-i compete, nu-i concedemu sa ocupe terenu la noi.“

„Pentru cá sa dovedimu nationalitatiloru nóstre si Austriei indreptatirea si valórea statulu nostru politicu, cá sa posedemu consciint'a poterei si sa lucrámu cu siguritatega semtiementulu propriu :

aveamu trebuintia de incordarea tuturor poteriloru nóstre, de consolidarea constitutionei nóstre politice prin o politica ratiunale, precauta, activa si neegosta, de desvoltarea tuturor factoriloru poterei nóstre nationali.“

„Amu neglesu insee, a face acésta. In locu de a face ne-amu consumatu poterile nóstre si amu intrebuintiatu reu o parte mare a facultatiloru nóstre. Amu aruncatu tier'a in detorii, amu deschisu drumuri de feru rele, amu lasatu sa se latiesca germanisatiunea, sa se radice agitatiunea natiunale preste capulu nostru, n'amu educatu nice literatur'a, nice caractere civile, n'amu regulatu nice macaru administratiunea publica in modu ratiunale, n'am portatu grige de o desvoltare sanatósa a economiei. De aci provine aceea, ca pre candu statulu si nationalitatea nóstra aparú in afara in o lumina demna de invidiatu, in launtru aflámu pretotindenea confusiune, coruptiune si consternatiune, symptome de morbu, care acum nu insufla numai barbatulu de statu, ci si opiniunei publice ingrigire.“

Asup'r'a intrebárei honvediloru i se scrie diuarulu „Nord. Allg. Ztg.“ din Pest'a :

Cele mai insemnate foi ale Germaniei au publicatu in tempulu din urma corespundintia din Vien'a si Pest'a, cari cu privire la trup'a honvediloru au afirmatu, ca in Ungari'a persónele mai datátorie de tonu umbra cu idea de a reformá trup'a honvediloru dupa modelulu militiei pentru aperarea tieriei din Cislaitani'a ; prin acésta honvedii aru incetá de a formá o trupa de sine statátorie si s'aru incorporá in cadrele armatei comune.

Noi suntemu in pusetiune de a impartasi din sorginte competentu punctulu de vedere alu regimulu ungaru cu privire la acésta intrebare.

E adeveratu, ca straformarea indigitata a trupeí honvediloru aru usurá bugetulu Ungariei in totu anulu cu diece si in viitoriu póte chiaru cu cincispre-diece milióne, o impregiurare, care in referintiele finantiale presente aru meritá o considerare mai detaiata din partea regimulu. Totusi in acésta afacere trebuie considerate si alte privintie si anume acele, cari atingu nu numai Ungari'a singura, ci si interesulu statulu intregu. Infiantierea unei militie ungare pentru aperarea tieriei, carea sa fia independinte, a fostu la realisarea complanárii din 1867 o conditiune fundamentale, carea fu pusa de partid'a deskiana. Partid'a acésta erá de opiniune, ca organizatiunea armatei comune nu trebuia sgu-duita, dara de alta parte trebuia sa se tiená comptu si de pretensiunile opiniunei publice cu privire la „o armata natiunale.“ Si asiá se invoira (ambele parti) cá sa se infiintieze o armata natiunale pentru aperarea tieriei de sine statátore. Trup'a acésta formédia dara unu punctu fundamentalu in complanare si ori ce schimbare in organizatiunea ei se póte esoperá numai prin parlamentulu Ungariei si cându va fi aduse in legatura cu legea intréga a complárii va aprinde indata cërta pentru dreptulu statulu atátu in dieta cátu si in tiéra. Partidele nu se voru mai interesá de introducerea reformelor, ci voru stá fatia in fatia cá inimici. Cért'a in parlamentu, carea s'a delaturatu prin retragerea lui Lonyai dela potere, se va incinge de nou.

Ministeriulu Szlavy de locu nu va poté concede, cá din consideratiuni finantiale sa se restórne tóte avantajele privitória la impacarea partideloru si cá stánei extreme sa i se dee unu punctu, unde potandu-si pune poterea sea sa radice system'a intréga din temelie.

Regimulu ungaru tiene stensu la ide'a, de a incungurá ori ce discussiune relativa la dreptulu de statu, carea tientesce la modificarea legai pentru complanare, pentru ca acésta numai aru slabi statulu intregu. E unu principiu fundamentalu alu

ministrulu presiedinte Szlavy, de a impedecá o sgu-duire a complanárii in óre care directiune.

Cestiunea honvediloru se va judecá de regimu din punctulu acésta de vedere si de aceea potemu afirmá cu siguritatega, ca intre impregiurările de fatia nu póte fi vorba de o schimbare a institutiunei honvediloru in ori si care directiune. —

Publicarámu dupa ce trecú alegerea de Archiepiscopu si Metropolitu o corespundintia din Bucuresci subscrisa R a d u. Corespundint'a se vede ca n'a placutu unora, cáci cine va fia in stare sa serie la toti pe placu ? si asiá eata resunetele cele mai dureróse in „Albin'a“, odata datate din Fagarasiu si alta data din Bucuresci. In celu dintáiu resonetu se trage ocaziunea de peru spre a insultá in modulu celu mai neloyalu persóne venerabile, in celu de alu doilea se da o „desmintire“, ca nu cutare Radu a scrisu corespundint'a, ergo ca e fabricata in Sabiu de altu cineva.

Pána sa vedemu ce va dice dlu corespundinte, autoru alu acelei corespundintie in realitate, sustienemu autenticitatea acelei'a si respingemu asertiunile aruncate asup'r'a persóneloru atinse in corespundint'a datata din Fagarasiu, dara dupa informatiunile ce le avemu, fabricata in Sabiu, dreptu de nisce aiurári pornite din o ora cu totulu ne intemeiata si potemu cu totu dreptulu dice mai multu decátu copilarésca.

Din Versailles se anuncie oficiosu in 6 Octobre : Cei cáti-va deputati, cari se aflara in dilele din urma in Versailles, astadi mai toti petrecu in Parisu. Conferintiele comisiunei déjà denumite se dice ca s'au inceputu. Se crede ca rezultatulu lucrárilor loru va ajunge in publicitate inainte de adunarea burouriloru dreptei, carea e fipsata pre 21 Octombre. Contele Daru se va denumí dupa cum se presupune de raportatoriulu acestei comisiuni. In cercurile monarchice se speréza, ca sci-rile din Frohsdorf voru usurá aceste lucrári. Se speréza mai departe, ca visit'a ducelui de Chartres la contele Chambord si cu deosebire visit'a ducelui de Nemurs, de óre-ce acestu principe prin védia, de carea se bucura in famili'a sea si prin parerile sele probate in multe renduri e chematu a influintia asup'r'a contelái Chambord, va poté esoperá o intelegeré definitiva. Acésta e parol'a data de comitetulu Changareier-Daru. Asiadara roialistii totu mai ascépta o pronunciare preventória din partea regelui loru, pre cându acésta in privint'a standardulu, pre lánga care se intórce totulu, repetiesce in continuu, ea densulu aru poté acceptá, cându va siedé pre tronul tricolorulu, inse pána cându e numai pretendinte, ii e imposibilu a denegá standardulu albu. Cum se voru poté eliberá din acestu cercu vitiosu, nu se póte prevedé inca. „Uniunea“ implora in necasulu seu ieri sér'a, ceea ce in gur'a ei e unu ce fórté ridiculu, ajutorulu „opiniunei publice“, cá cându opiniunea publica n'aru avé de lucratu mai nimicu fatia cu acésta lovitura de statu ! Opiniunea publica va vorbi acum in patru despartieminte si vomu vedé, ca pentru dens'a regatulu sub ori care standardu nu va vení la intrebare.

Unu corespundinte alu diuarulu „Times“ comunica o convorbire, ce o avú cu unu deputatu alu dreptei din adunarea natiunale din Franci'a si detalulu despre planulu de actiune alu monarchistoru cuprinde aceste :

„Iudata ce majoritatea pentru monarchia va fia asigurata“ dise partisanulu legitimistu, „se ascépta convenirea adunárii natiunale. Dilele 5 si 6 Novembre se voru intrebuintia pentru denumirea birouriloru si a comiteteloru si pentru stabilirea ordinei de di. Precum se dice, stánga va propune in 6 Novembre, cá adunarea sa pasiesca la deslusirea cestiunei constitutionale.

Déca se templa acést'a, majoritatea va răspunde cu următoarea propunere, carea la tota templarea se va face în 7 Novembre: „că adunarea în puterea suveranității se va proclama în data restaurarea principiului monarhiei naționale ereditare — la monarhie héritaire nationale. — Se întielege de sine, ca opoziția va face contr'a propunere, că acestu proiectu sa se transpuna comitetelor. Majoritatea răspunde după acést'a cu pretenziunea, că adunarea sa se dechiară în permanentia și sa tréca în data la deslusirea și pertractarea propunerii. Déca acésta motiune se va primi, atunci adunarea națională va determiná, că rezultatul votării sa se faca cunoscutu contelui de Chambord, că unicului reprezentante naționalu alu monarhiei naționale ereditare și noulu suveranu și că pâna la tempulu, cându regele va luá în mâna puterea executivă, sa se investeze presedintele republicei, maresialulu Mac-Mahon, sub titul'a de locotienetoriu generalu alu regatului cu plenipotenția, de a supraveghia susținerea ordinii în regatu și siguritatea civilor. Conte de Chambord se va afla aproape de confine, unde 'lu va acceptá o escorta de onóre și deputatiunea se va duce la domiciliulu lui spre a-lu aduce.“

„Si atunci ce va face?“ întrebá corespondentele. Pâna aici numai mi ai resolutu indirectu și ascensu cestiunea standardului. Dara constituțiunea, primirea puterii executive, locul unde va resiedé noul rege ?

„Tóte aceste remánu neresolvite și ce va face după aceea regele — suná responsulu — nu se póte determiná din caus'a simpla, pentru ca densulu e rege; dara ceea ce se presupune despre pasii sei mai departe și ce propuneri i se voru mai face, sunt următoarele: Elu (regele) se va duce la Versailles și 'si va pune în ordine castelulu antecesoriloru sei, după aceea 'si va denumi pre ministrii sei, căror'a le va dá mandatulu, de a resoluvi constituțiunea și cestiunile impregnate cu acést'a cu delegatii adunării naționale pre lângă rezervarea aprobării regelui. În data ce va acceptá constituțiunea, regele va publicá unu manifestu, care va aparé totu-odată cu constituțiunea deslusita și acceptata. Dóne séu trei dle mai tardiu Henricu V. va tiené intrarea sea solemnă în Parisu.“ —

„În urma încă o întrebare“ — observá corespondentele: „Cum 'si va aduce maresialulu tienut'a sea în consonanță cu deobligamintele luate asupra-'si?“ „Si cari deobligamente a luate maresialulu asupra-'si? obiectá acel'a. Elu (maresialulu) a dechiaratu, ca în institutiunile de statu consistinte sa nu se faca nici o schimbare. Ce au fostu înse institutiunile de statu consistinte la 25 Mai? Numai suveranitatea adunării naționale se susțineea atunci. Republic'a nu poté esistá, din caus'a aceea,

pentru ca ea astăzi nu exista că o forma de statu. De aceea maresialulu are de a susține numai suveranitatea adunării naționale, a unicei institutiuni de statu consistinte, și acést'a o și face, cându asculta de dens'a.“

### Societatea academica româna.

Conformu decisiuniloru luate în sesiunea sea din anul 1873, publica următoarele concursuri:

#### A. Premi u Z a p p ' a.

Pentru cea mai buna lucrare a unei sintactice române cu program'a și condițiile următoare:

I. Program'a. Partea sintactica a gramaticii limbei române va cuprinde:

1. O introducere generală în care se voru stabili prin exemple trase atât din limba proprie, cât și din alte limbi, mai vertosu din limbele clasice și surori cu a noastră, diversele relații în cari se potu pune conceptele spre enunțarea cugetărilor, stabilindu-se totu de odată și terminologia sintactica cea mai buna ce s'aru poté dá după cele mai nóue lucrări gramaticale.

2. Sintaxea specială a limbei românesce, în care sa se desvólte în detaliu tóte modurile de expresiune a fii-cărei'a din relațiunile stabilite în partea generală, cantându sa se dea pentru fii-care modu de expresiune exemple numeroase atât din limba populară, cât și din cărțile noastre cele mai bine scrise, vechi séu nóue, producându-se la fii-care modu de expresiune a unei relații sintactice și idiotismele limbei, alaturându-se fii-care din aceste forme de expresiune cu cele analoge din limbe afini limbei românesce, cantându în fine pre de o parte sa se aléga cele mai corecte expresiuni, iera pre de alta parte sa se puna în vedere solicismii și frazele neadmisibile în limba noastră.

3. Topic'a românesce în care va stabili pre de o parte care este construcțiunea româna comună, iera pre de alta parte se voru aretá abaterile de acésta construcțiune, punendu-se în lumina, prin exemple indestulătoare, necesitățile de expresiune din cari nascu inversiunile construcției comune.

4. Regulele detaliate de ortografia, cum și de punctuațiune.

5. Unu conspectu istoricu alu diverselor faze, prin care a trecut limba românesce și sintaxea ei, pentru că din acést'a sa se traga concluziuni asupra calitatiloru generali ale frazei românesce.

Acestu conspectu, înse nu se cere de rigóre, ci se lasa în voi'a concurentiloru.

#### II. Condițiunile concursului sunt:

1. Marimea opului are sa fii celu puțin de 20 còle tiparite cu litere garmontu.

fetului; căci elu dice<sup>2)</sup>: „În ziua aceea reă, fără-privighiarea, umilint'a, saraci'a spiritului<sup>2)</sup>, despretinirea trupului, grija pentru sufletu, jacerea pe pământulu golu, reținerea dela scaldă, mâncare uscată, fómă, sete elemosina, lacrimi, plângere, suspinu ingenunchieri, urgisiri, persecutările, rapirile asupra ta, lucruri grele, pericole, alesiuri, suferintie la vatemări, a fi urgisitu fără că sa urgisesci, a suferi reulu și a-lu resplati cu bine, a iertá detorniciloru detoriile, a-ti dá viétia pentru amici, în urma chiaru sângele sa ti-lu versi pentru Christosu déca pretinde tempulu. Déca cine-va au facutu acesti pasi spre pôrt'a cea strimta, asiá va ajungé resplătirea ceriului, carea nici cându va avé finitu.“

21. Larga înse este usi'a, și tóta calea ce duce în peritiune<sup>3)</sup>. Pasii pre acelea, ce e dreptu, acum pentru presente, ne causezá bucuria, ci dincolo intristare; aci sunt dulci, acolo mai amari decâtu fierea, aci sunt usiori, iera acolo din contra, aspri, grei și durerosi. Aci ni se aparú neînsemnati și cá cându n'aru fi nimic'a tóte<sup>1)</sup> ci acolo asemenea

și deprinderi ascetice, cari sunt de a se privi numai cá nescé consiliu pia spre o viétia mai prefectă, și dintre cari unele, după pusețiunea și calitatea persoanei recerú și o precauțiune mare, d. e. a siedé pe pământulu golu, reținerea dela scaldă pentru persoane bolnaviciose, cari togmai de câtra medici nu arare ori sunt îndemnatii la scaldă.

Togmai asiá se afla și mai în diosu între singuratele caracteristice ale unei vieti, efeminate, ce le enumera, unele, cari în sine nu sunt neconditiunatu peccatoase, ci se tienu totusi și se grupéza între acele, că unele ce multu puțin sunt periculoase virtutei și alitietóre spre peccatu séu ca prin deosebire impregiurări și ocaziuni devinu peccante cum d. e. music'a, joculu, scaldéle, unde adesea se întempla cá inocent'a și virtutea se suferu naufragiu, cându se cufunda. <sup>2)</sup> Math. 5. 3.; <sup>3)</sup> Math. 7. 13.

<sup>1)</sup> Da asiá este, în ochii acelor'a, cari fiindu tam-

2. Terminulu pusu, cându manuscrisurile concurentiloru au sa fii tramise societății, este 30 Iuliu 1876.

Manuscrisurile venite în urm'a acestui terminu nu se voru luá în consideratiune.

3. Manuscrisurile voru fi scrise în modu legibile de mâna straina, paginate și legate în fasciculu.

Pre pagin'a întâi'a voru portá o devisă în ori-ce limba, scrisă de asemenea de mâna straina. Aceeasi devisă se va scrie și pre unu plicu sigilatu cu sigilu fără inițialele autorului, în care plicu se va afla închisu numele concurentului.

4. Manuscrisurile se voru cercetá și judecá de sectionea filologica, care va propune societății academice, în siedint'a plenaria, primirea aceluia din operate care va satisfacé programei.

Manuscrisurile respinse se voru pastrá în arhivele societății pâna ce se voru reclamá de autorii lor, ale căroru nume remánu necunoscute, fiindu ca plicurile ce le voru cuprinde nu se voru deschide.

5. Premiulu destinat pentru cea mai buna lucrare va fi de lei diece mii-franci diece mii.

#### B). Premi u Z a p p ' a.

Pentru cele mai bune traducțiuni din autorii classici, greci și latini:

#### I. Pentru autorii:

1. Ciceronis philippic'a II dela începutu pâna la capu XX inclusivu.

2. Titi Livii, cartea XXIII dela începutu pâna la capu XVI inclusivu.

3. Plutarchi Tiberius Gracchus întregu.

4. Polybii, cartea a II dela începutu pâna la capu XVI inclusivu.

5. Dionis Cassii, cartea LVII dela începutu pâna la capu XVI inclusivu.

6. Dionysii Halicarnassensis, cartea I dela începutu pâna la capu XII inclusivu.

7. Salustii Jugurtha dela XXIV pâna la XLVIII inclusivu.

#### II. Condițiunile sunt următoarele:

1. Traducțiunea va fi într'o limba românesce, câtu se póte de curată și eleganta, cantându a se reproduce în traducere calitățile autorului tradusu.

Traducătorii sunt datori a dá note critice asupra diferitelor lectiuni ale locurilor obscure din testu, cum și note explicative asupra terminoloru tehnici și numelor proprii, cari ocu în testulu autorului.

2. Manuscrisurile venite mai târdiu de 30 Iuliu 1874 nu se voru luá în consideratiune.

3. Manuscrisurile voru fi scrise câtu se póte de corect și legibile, înse nu de mâna traducetó-

fiereloru selbatice voru încungiorá pre peccatósii, fărădelegea calciului meu me va încungiorá<sup>4)</sup>, adeca fărădelegea vietiiei acéstei'a și urmele, pasii facuti pre calea cea largă. — Tóte acestea le-a enumeratu apostolulu specialu dicendu: curvi'a, précurvi'a, desfranarea, slugirea idoloru, svedile, vresbile, mania necuratiunii, pism'a, beti'a, omorurile și tóte cele lor asemenea<sup>3)</sup> sunt pasii pre calea cea largă.

La acestea se mai adaugă încă: glumele, strigările, cantarea cu flaut'a și cytar'a<sup>4)</sup>, joculu și scaldéle, vestmintele moi, mâncările pretioase, baterea în palme și larm'a, coperementu moi și caldúrose, paturi pompoase, ur'a de frati, și ce e mai multu decâtu tóte: neaplicarea spre pocaintia și neaducerea aminte de esirea din asta lume; — tóte acestea sunt pasii comodi pre acea cale largă, pre carea umbla multi. Dara 'si voru afla ospitalitatea pentru aceea: în loculu imbuibării, fómă, în loculu betiei setea, în loculu odichnei dorere, în loculu risu, tanguire, în loculu de cytara, vaierări, în loculu corporalității viermele, în loculu negrijei, grija plina de intristare, în loculu de jocu, societatea spiriteloru rele, în loculu lucrurilor de vitiu, fermecatori și cele-lalte fapte necajitóre, voru afla intunereculu dinafara, geena, și alte asemenea locuri, cari sunt pasiunea mortiei. Acolo 'si pasce ea oile sele, miei și prietenii sei

pitii, orbitii prin sensualitate și necredintia cugeta astfelii și dicu: cumca culp'a lor n'aru fi fostu însemnata și asiá ponderosa, calea ei nu e asiá periculoasa, după cum o representa unii predicatori penitentiari intunecati. Și prin acést'a adeseori extravagantiile cele mai mari și afla scusa. — Dara însemne-si bine dloru, ca marimea peccatului, mai multu se mesura după terminulu, în care este îndreptatu și scandalulu produsu, de câtu după calitatea lui, carea în ochii orbitii, apare neînsemnata. Pl. —

<sup>2)</sup> Ps. 48. 6.; <sup>3)</sup> Galat. 5. 19—21.; <sup>4)</sup> aci jace pondulu. — Acestea le accentuam, și cu deosebire cea de cutaiu și Stu I. Gura de aurú, în totu decursulu alor nóue omilii despre pocaintia.

## FOISIÓRA.

### Din scrierile stului Ephraemu Syrulu.

(Despre cele patru lucruri din urma.)

A dóu'a venire a Dni nostru Iis. Chr. séu judecat'a din urma.

Motto: „Întru tóte faptele tale aduti aminte de lucrurile din urma, și în veci nu vei gresi.“ Sirachu 7. 39.

(Urmare.)

20. Pre acesta cale deci sa umblámu, iubitoru, cá sa mostenim viétia de veci, căci care umbla pre acést'a, a buna sémă o va avé pre aceea de ereditate. Calea insasi, adeca este viétia, (după cum dice Iisus de sine: „Eu sum calea adevérule și viétia“<sup>1)</sup>). Ci fiindu ca putiuni sunt, cari o afla<sup>2)</sup>, asiá celu puțin noi iubitoru sa nu o gresim. Sa deé Ddieu cá nici unulu dintre voi se umble afara de aceea, cá sa nu cadeti în pericinne, după cum dice și profetulu<sup>3)</sup>: „Cá nu cându-va sa se mania Domnulu, și se periti din calea cea dréptă“. Sa audim ce dice Domnulu<sup>4)</sup>: „Eu sum lumin'a lumii; eu sum calea; celu ce-mi urméza mie nu va umblá întru întunerecu, ci va avé lumin'a vietiiei“. Pre acésta cale, asiá dara, pre care au umblatu toti, câtu au doritu după Christosu, sa mergem și noi. Pasii pre aceea sunt înse greoi, și odichn'a după aceea este fericita; pasii suntu înspaimentatori, resplát'a înse este charulu; calea e strimta, ci lacasiulu e fórté spatiosu. Pasii conducetori sunt<sup>1)</sup>: penitenti'a, postul, rugaciunea, cari nu au facutu penitenti'a, după expresiunea pro-

<sup>1)</sup> Io. 14. 6. <sup>2)</sup> Math. 7. 14. <sup>3)</sup> Ps. 2. 12.

<sup>4)</sup> Io. 8. 12. 14. 61.

<sup>1)</sup> Sub acesti pasi se reproducu aci unele severități

rului, ci de alt'a straina, bine cusute intr'unu fasciculu si paginate. In fruntea manuscriptului se va scrie o devisa in ori-ce limba si totu cu mân'a straina. Pre lâng'a manuscriptu se va alaturá si o scrisóre inchisa intr'unu plicu, sigilata cu sigilu fára initialele autorului, adresata presiedintelui societátiiei academice si purtându in afara devis'a manuscriptului scrís'a totu cu mân'a straina, iéra in intru numele autorului traductionei.

4. Manuscriptele se voru censurá si judecá de sectiunea filologica, care va propune societátiiei, in siedinti'a plenaria, adoptarea acelui'a dintre operate care va meritá premiulu destinatu pentru aceste lucrári.

5. Manuscriptele nepremiate se voru pastrá in archivulu societátiiei pâna ce se voru reclamá de autorii lor, alu câroru nume remánu necunoscutu, fiindu-ca plicurile ce le voru cuprinde nu se voru deschide.

6. Premiulu pentru cea mai buna traducere de 20 pagine va fi in genere de lei noi 120, iéra pentru 20 pagine din Dionysiu de Halicarnassu séu din Dione Casiu lei 100.

7. Celu-ce va obtiené premiulu ca celu mai escelente traductoriu alu celor 20 de pagine, de care e vorb'a in articolele precedenti, va fi insarcinatu de societate a face traductiunea autorului in-tregu cu premiulu fipsatu de lei noi 120 séu 100 pentru fia-care 20 pagine.

8. Traductorulu astfelu insarcinatu de societate va fi datoriu a urmá lucrarea cu aceea-si diligentia, esactitate, eleganta si puritate de limba cu care a facutu si prob'a premiata.

Elu va fi datoriu a dá pre fia-care anu câte 200 pagine de traducere din editiunea luata de norma.

9. Traductiunea se va esaminá de sectiunea filologica a societátiiei si, aflându-se conforma conditiunilor de mai susu, se va dá la tipariu, iéra traductorulu se va raspunde remuneratiunea cu-venita.

La casu inse cându traductiunea n'aru cores-ponde conditiunilor stabilite, ea se va tramite au-torului cu observatiunile facute de sectiunea filologi-ca si invitatiune de a amendá.

10. Cându traductorulu din ori-ce cauza n'aru mai continuá lucrarea, atunci se va publicá din nou concursu de proba in conditiunile de mai susu.

cari umbla pre calea cea lata si larga, dupa cu-vente prophetului Davidu, care dice :<sup>5)</sup> „cá nisce oi in iadu s'a posu ; mórtéa i va pasce pre densii.“

22. Ci noi, iubitoru frati, depártându-ne si incungiarandu acea cale periculósá, dara atragátó-ria, sa ascultámu dojaneele si indemaurile Domnului nostru, ca elu dice<sup>1)</sup> : „Luptati-ve a intrá prin pórt'a cea strimta ! cáci eu ve dícu vóue ca multi voru cautá sa intre si nu voru putea“. Inca si mai multe admonitiuni de acestea ne pune Mantui-toriulu inainte si alti barbati insufletiti de Ddieu. Acesta sánta di, sántii martiri si-o au pusu la ani-ma, si pentru aceea nu au avutu indurare de cor-purile lor, ci veselindu-se cu speranti'a cunelorou au sustienutu tóte torturele. — Altii s'au luptatu si se lupta inca in desierturi si prin munti cu postu, si intru o viétia verguria, nu numai barbati ci si persóne femeesci, acestu secu debilu, si asiá tragu la sine imperati'a ceriului, umblandu pre calea cea angusta, si intrandu prin pórt'a cea strimta. Cine-va puté suportá acea rusíne, cându in aceea di, fe-meile voru fi incoronate, iéra multi barbati voru fi spre rusíne dati de golu. Acolo nu e nici barbatu nici femeia, ci fia-care dupa faptele sele<sup>2)</sup> si va luá plat'a<sup>3)</sup>. Dara nu numai in pustii si pre munti se intempla astfelu de fapta, ci ee e mai multu au stralucitu si in cetáti, pre insule si in bisericu, multime de atari, cari au fostu fericiti, observandu cu zelu — fia-care amesuratu statului seu — po-roncile mantuiatoriului nostru : Episcopi, ierei, si cele-lalte graduri ierarchice. Imperati si regenti, domni si potentati ; cáci Ddieu, Domnalu nu a fa-cutu deosebire, nici a preferitu unu statu celui-laltu, ci astfelu a vorbitu : „ca ori-unde voru fi adu-nati intru numele meu“, adeca ori in pustii, in munti séu in pesteri séu in ori-ce locu alu stapa-nirei mele „acolo suntu eu in midiloculu lor, si voiú fi pâna la capetulu lumei, si in cea venitória i voiú pasce in eternitatea infinita<sup>3)</sup>“.

(Va urmá.)

<sup>5)</sup> Ps. 48. 15.

<sup>1)</sup> Luc. 13. 24. <sup>2)</sup> Gal. 3. 28 si Cor. 3. 8. <sup>3)</sup> Con-for. Math. 18. 20. si 28. 20.

11. Autorulu clasien care trece preste 500 pagine se va impartí între mai multi concurenti ce voru escelá la concursu.

12. Tiparirea autoriloru tradosi se va face de societate in 1000 esemplarie, formatu in octavu ordinaru, cu litere garmontu si pre hárthia alba curata, dupa unu modelu alesu de societate.

Formatulu adoptatu, literele si hárthia apro-bata voru servi pentru toti autorii tradosi si tipariti cu spelele societátiiei.

Pretulu unui esemplariu, scosu la vendiare, se va defige in raportu cu spelele facute cu traducerea si tiparirea lui, asiá cá din vendiarea primei edi-tiuni sa iésa si sa se incaseze cu procentele loru toti banii dispensi cu acésta editiune.

13. Traductorii operiloru premiate de soci-etate suntu liberi a scóte un'a a dóba editiune din traductiunea facuta de densii inse numai dupa tre-cerea întâiei editiuni facute de societate, ei remánu proprietari pre traductiunile lor.

14. Cându societatea va aflá de cuiintia a face o noua traductiune din unu autoriu déjá tra-dusu si publicatu cu spelele ei, ea va fi libera a procede la acésta, fára cá întâiulu traductoriu sa aiba dreptulu de a se opune.

### C). Premiul A. Odobescu.

Pentru cea mai buna lucrare istorica asop'r'a originii Daciloru cuprindiendu :

I. Cercetári asop'r'a popóreloru cari au locuitu tierile române dea stáng'a Donarei, mai nainte de concis'a acestoru tieri de cátra imperatulu Trajanu.

Aceste cercetári voru fi indreptate ;

1. Asop'r'a geografiei antice a Daciei, din tempu anterioru asiediementelor române din trens'a.

2. Asop'r'a originii, denumiriloru si distincti-uriloru etnografice ale popóreloru cari au locuitu aceste tieri ;

3. Asop'r'a religiunii, institutiuniloru, legiloru, usuriloru si gradulu de civilizatiune ale aceloru popóre, avendu-se in vedere si monumentele de ori-ce natura s'au potutu pastrá de la densele.

Asop'r'a vestigeloru remase din limbele loru concurentii voru trebui sa estragu notiiuni pre cátu se póte mai complete din autorii antici (Eleni si Latini) cari au atinsu aceste subjecte, si totu de odata sa supuna la o critica comparativa plina de atentiune tóte opininnile principali emise de inve-tiatii istorici si archeologii moderni asop'r'a materie-loru din programa.

Printr'unu asemenea studiu, concurentii voru trebui sa-si formeze o opiniune critica, pre care o voru intemeiá pre argumente sciintifice.

II. Scrierea va avé o distributiune sistematica ; ea va fi redesa in limba romána, cu unu stilu cu-rentu si limpede. Teceulu disertatiunii va avé o intindere aprosimativa cá de 200 pagini in octavu de tipariu cu litere garmontu. Qualitatea si esten-siunea noteloru necesitate la tecestu suntu lasate la dispositiunea autorului.

III. Manuscriptele voru fi tramise la delegati-unea societátiiei academice curatu prescrite de mân'a straina, fára a purtá numele autorului ci numai o devisa scrisa atátu pre manuscriptu cátu si pre unu alaturatu plicu sigilatu, care va contiené numele si adres'a autorului.

Disertatiunile voru fi judecate de societatea academica, care va decerne premiulu acelei'a care va fi recunoscuta ca satisface tóte conditiunile programei.

IV. Fiindu-ca la terminulu de 15 Iuliu 1873, desiptu prin întâ'a publicatiune a acestui concursu, nu s'a presentatu nici unu concurentu ; de aceea se pune unu altu terminu pentru 30 Iuliu 1874 ; iéra premiulu primitivu de lei 1,000 adausu cu procentele ce da acestu fondu pâna la mentionatulu terminu, cum si cu alti 564 lei, ce a mai donatu d-lu A. Odobescu, va fi de lei 1844.

(Va urmá.)

### Replika

la responsulu dnei Emili'a Ratiu, precum si a en-gagiatorulu dóme Carolin'a Muresianu si Catalin'a Ratiu, referitoriu la epistol'a mea deschisa, de d'to 28 Augusto a. c., adresata dnei Emili'a Ratiu.

Stimate dle redactoru ! Cá opiniunea publica sa nu fia sedusa prin frase stilistice, ve rogu cu tóta onórea, in interesulu cestiunii sulevate, sa bine-voiti a dá locu in colónele preticuitu-ve dinariu a-cestoru orduri, cari asiá speru, ca aretandu lucr-urile in adeverat'a loru lumina, me voru scuti pre venitoriu de a mai trage clopotulu la urechi'a sur-dului.

Inainte de a me apucá de adeverat'a replica, mi iau voia a reimprospetá on. publicu cetitoriu unele asertiuni din susu citat'a epistola deschisa, cá astfelu sa fu in pusetiune de a puté raspunde numai la acea parte a responselor dneloru de mai susu, carea nu aru intari insusi adeverulu asertiu-niloru mele.

In epistol'a mea deschisa amu constatatu fap-tulu, ca pâna la anulu 1865 societatea de lectura a damelor de aci erá in stare infloritória, iéra de atunci încóce, din lips'a tienerii siedintelor si a dárei de ratiuni, aceea au devenitu in stare deso-lata. — Acésta asertiune a mea se recunósce atátu prin responsulu dneloru Carolin'a Muresianu si Ca-talin'a Ratiu, cátu si insasi a dnei Emili'a Ratiu ; ce se tiene de motivele, aduse spre justificarea fap-tului constatatu, de óre-ce acelea suntu mai multu curióse decâtu seriósé, nici nu reflectedi.

Póte unu omu mai putienú versatu in trebile nóstre i se va pareu cam curiosu, cum dnele Caro-lin'a Muresianu si Catalin'a Ratiu, pre basea unei siedintie tienute in 11 Septemvre a. c., la cas'a si sub presiedinti'a dnei Emili'a Ratiu, carea erá totu odata si ratiunanta, pre basea unei siedintie dícu, unde in locu de a se fi datu cetire catalogului de cárti, pre lâng'a care dn'a Emili'a Ratiu au primitu bibliotec'a la sine, si in locu de a se fi constatatu, cumca cártile indicate intru acéla afla-se tóte ? ori lipsescu din trensele ? si déca dá, cáte ? — In locu de a se fi constatatu, cáte cárti si de ce valóre s'au cumperatu dupa transpunerea bibliotecii la dn'a Emili'a Ratiu. In locu de a se fi constatatu carea au fostu starea casei inainte de tienera balului din 1 Ian. 1866, carea au fostu sum'a, ce au incursu cá venitulu acelu balu, carea e suma, ce au in-cursu din platirea taeseloru dela membre, si cátu s'au spesatu din tóte acestea, precum si cu a cui scire si consensu ? In locu de ne fi constatatu tóte acestea prin documente scrise, si in locu de a se fi consultatu si dispusu ce-va cu privire la ve-nitorulu societátiiei, dómn'a Emili'a Ratiu, esíndu in-tr'o chilia laterala si reintorcendu-se cu unu bratlu de cárti, pre cari díse ca le-au cumperatu dela 1866 încóce, le aruncá pre més'a unde se tiené siedinti'a societátiiei si se multiam a dictá de pre o hartulia dlui notariu Parteniu Ratiu (barbatulu dnei Catalin'a Ratiu) — carele anume pentru acestu scopu au fostu chiamatu numai de cátra dn'a Emi-li'a Ratiu, — cátu de infloritória este bibliotec'a si cass'a societátiiei.

Unu atare neversatu dara in urm'a unei ast-feliu de siedintia i se va paré cam curiosu, cum si de unde ? potu constatá dnele de mai susu, cumca bibliotec'a societátiiei nóstre constá si trebuie sa constee din 72 ad : siepte dieci si dóue volume, si inca curiositatea i-aru cresce si mai tare, déca i-asi spune ca dn'a Carolin'a Muresianu nice n'au participatu la acea siedintia, pre basea cárei'a se încérca a me desminti. — Noi inse, cari conóscemu cursulu trebiloru nóstre si cari scimu, ca la com-putarea impotabilitátiiei vis-a-vis de dn'a Catalin'a Ratiu avemu de a ne folosi de o scóla normala, nu ne mirámu de tóte acestea. Ba nu ne mirámu nici de aceea, ca responsulu pretinsu si subscrisu de dnele sorori Carolin'a Muresianu si Catalin'a Ratiu s'au compusu la inspirarea dnei Emili'a Ratiu de, altcum dester'a mân'a, a unui publicistu june alu nostru, si loru, respective dnei Catalin'a Ratiu i s'au impusu nu numai subscrierea propria ci si cascigarea subscrielorou celoru-alalte membre ce inca cu césta din urma; dorere! ca cu asta oca-siune, pre lâng'a tóta recunoscut'a desteritate a lim-bei sele, totusi n'au potutu reusi, nepotendu enceri numai pre, de asta data, sedus'a sea sora.

Negu aceea cumca dn'a Emili'a Ratiu aru fi datu la dispusetiunea fia-cáru'a bibliotec'a societá-tiei, pentru ca in siedinti'a desu mentionata din 11 Sept. a. c., la carea au participatu si dómn'a Catalin'a Ratiu, inca i s'au spusu in fat'l'a d-nei Emili'a Ratiu, cumca chiaru mie mi s'au denegatu darea de cárti, sub ridicululu pretestu, ca ilustr'a d-na este indispusa ; ba ce e mai multu, (risum teneatis) nu s'au genatu totu cu asta ocasiune a-mi spune ca, pentru evitarea incomoditatiloru, tóte cárt-ile bibliotecii nóstre le va doná la nu sciu ce bi-blioteca din Clusiu. — Auditii voi jaristi moderni si venitii a invetiá principii nóue de dreptu !

Magnificent'a sea d-n'a Emili'a Ratiu nu sciu din ce motivu, au aflatu cu cale a nu se multiam cu responsulu formulatu si datu publicitátiiei la co-mand'a sea de d-nele sorori, ci au aflatu de bine a se lepadá pre unu momentu de proverbial'a-i fudulia, si imbracánda vestimentulu modestiei, ast-

felu inv stita a esi cu alu doilea chiaru de propri'a sea mâna subscrisulu respunsu. Póte credea ca astfelu m'aru devinge totalu, inse iérta-me ilustra d-na déca cu tóta modesti'a fára de a me teme séu baremu gená cátsi de putienu de puterea-ti dictatória vinu in publicu a dechiará, cumca nu alt'a ci numai d-ta esti caus'a decadintei societáti nóstre de lectura; pentru ca negatiunea hipocritica a d-tale, cumca nu d-ta ai fi de vina la asta stare deplorabila, precum si afirmatiunea, ca au aternatu dela cele-lalte membre, cá sa se tienia siedintia de 8 ani incóce, si sa se dee computurile recerute, cade fatia cu faptulu, ca inainte de ast'a cam cu 3—4 ani, presiedint'a societáti de lectura, au fostu conchiamau membrele societáti la o siedintia, unde d-ta erá-i avisata a-ti dá socótele, dara si cu acea ocaziune, sub animosulu pretestu de indispusetiune, ai aflatu cu cale a nu te presentá, prin urmare e invederatu, ca nimenea alt'a, decátu numai si numai singura d-ta esti caus'a reului. — Retacu faptulu ca pre cale privata de repetite ori ai fostu provocata a-ti dá socótele, fiindu ca pre provocári private sciu bine, ca pondu mare nu poni, de óre-ce nici chiaru dupa epistol'a mea deschisa nu ai ratiocinatú asiá dupa cum se recere, fára sub formul'a unei siedintie te-ai multiamitu a inscená o scena intru adeveru tragica comica.

Deei dara in prevedere ca dt'a nici pre venitoriu nu vei umblá sa me odichnesci in privint'a societáti, rogu pre dmn'a presiedinta M. R. sa binevoiesca a conchiemá, la propri'a sea casa, pre tóta inteligent'i'a romána din locu, cá acolo sa ne putemu consultá si decide asup'r'a sortiei societáti nóstre de lectura si totu odata, sa te róge si pre magnificent'i'a t'a, cá prevedinta cu documentele necesarie, sa nu pregeti a te presentá si legitimá.

Inainte de a incheiá inse permitem ilustrat' dómna a-mi face souselle, fiindu ca stilulu meu n'au fostu inpestriatu cu atátea frase magulit'orie, cá si respunsulu dneloru sorori, me promitu inse ca in cestiunea acést'a nu me voiú mai incumetá a-ti vatemá finele tampane ale urechiloru, fára póte cându voiú fi in placut'a pusetiune a-ti poté glorificá meritele. Dupa care recomandata inaltei bunavointie, cu destinsa consideratiune amu onóre a me insemná.

Turd'a 10/10 1873.

A ilustrat'iei vóstre

prea umilita

Mari'a Vladutiú n. Micusianu.

## Varietáti.

\*\* Universitatea a fundului reg. este convocata pre 20 Novembre a. c.

\*\* Fapta laudabile. In Trestia districtulu Cetáti de pétra a donatu locuitoriu de acolo . . . . . 300 fl. v. a. pentru facerea templei in nou edificata biseric'a de acolo.

\*\* Espusetiune de vite si de póme a fostu in dilele aceste in locu. Esemplariile de vite si de póme fura semnele cele mai invederate, ca de si incetu inse unu progresu totusi este pre terenulu agronomicu. Multiamimu intreprindetioriloru acestoru espusetiuni si de alta parte atragemu atentiunea tieraniloru nostri, cá pre venitoriu sa participe cátu de multi la astfelu de espusetiuni.

\*\* Focú. Din Josani ni se scrie ca dumineca in 22 Septembrie la 4 óre dupa amédi se escá unu focu care spriginitu de unu ventu orcanicu a mistuitu in scurtu tempu (dóte óre) 46 case, 43 siuri si alte cladiri economice. Pagub'a este considerabile pentru ca si intre cladiri se aflau cereale amblatite si neimblatite, fenuri si alte, cari tóte devenira pred'a focului. Ómeni nu s'au periclitatu. Din animale se vatemara unele, iéra unu porcú a arsu de totu. Cu ocaziunea acést'a e de a se amintí cu recunoscintia ca dlu jude processuale Al. M. a cra i a concursu cu totu posibilulu seu ajutoriu spre a pune stavila elementulu infuriatu.

\*\* (Oucidere secreta) s'a templatu nu de multu in Parisu. Unu cocieriu alu posesorulu de fiacre Legagneur, cu numele Jacques Drouet, luá pre Rondpoint de l'Etoile cá óspe de caletoria pre o femeia tenera in coc'i'a sea si o duse cátra tient'a caletoriei sele, cátra Pont de Neuilly. Acolo femeia amintita se cobori din carutia. Cucierulu venindu acasa spuse domnului seu acést'a templare si adause, ca femeia neavendu bani i-a datu cá

pennu unu orologiu de aurú si acestu orologiu 'lu aretá in fapta. Putiene dile dupa acést'a se vediu in fluviulu Seine, aprópe de in-sul'a La Grande latte, cadavrolu unei femei si in bosunariulu vestmentulu ei numerula carului tocmitu, pre care l'a manatu Jacques Drouet. Drouet insusi, care erá la posesorulu de fiacre Legagneur dela 26 Iuliu in servitiu, s'a departatu indata dupa templarea prima, motivandu-si departarea prin aceea ca trebuie se caletoresca in patri'a sea si de atunci s'a facutu nevediatu. Locuinti'a sea in Rue Cardinet e góla; efectele sele si le-a luatú in dt'a inainte de a caletori prin prietenii sei. In cele dóte dile nemedilocitu premergetorie a fostu totu-odata unu necunosutu in locuinti'a lui Drouet, care dicea ca aru fi tramisu de prefectur'a politiana, si a intrebatu dupa densulu, ba a avutu si unu biletu pentru densulu. Drouet, care dupa semne a ucisu pre femeia aceea — de-si suspitiunea poté fi nedrépta — numera 26 ani, e din despartimentulu Moselei nascutu, blondinu si mare. La Legagneur s'a portatu bine. O cercetare e pre cale.

\*\* (Despre o visita la Alessandro Dumas) scrie Dionys Pazmandy in „Ellenör“: Dupa aceea, — se dice in aceea impartasire — venirámu la vorba despre iudei. „Iudeii — dise Dumas — nu suntu nice o natiune, ci o secta. Totu judeulu staruesce pre acestu pamentu dupa domni'a lumei. (!) Acést'a le este si apromisa in scriptura. Cu ocaziunea primei representatiuni teatrale a dramei „Femme de Claude“ tramise madam'a Alphonse (Rohschild) in minut'a din urma la mine dupa o loge. Tóte logele erau inse vendute si numai logea imperiala erá inca libera, pentru ca nimene nu voiá sa intre in acést'a loge. — Aici e o loge, madama, imperatulu a muritu slalta-ieri si acést'a loge dupa dreptu se cade d-vóstre, pentru ca adeveratii domnitori ai Franciei suntu Rothschildii, numai ei suntu mai prudenti cá cele-lalte dinastie si domnescu numai in secretu. Sér'a logea imperiale erá ocupata.“

\*\* (Procesu de pressa.) Contr'a redactorulu diariulu „Kolozvári Közlöny“, care a incetatu, Ioanu Sandor, a intentatu advocatulu Alecsiu Simon unu procesu de presa pentru unu atacu violinte indreptatu cátra acést'a din partea numitului redactoru in numerii din urma ai diariulu mentionatu.

## Concursu.

La scól'a confessionale gr. or. dela Avrigu suntu de a se ocupá trei statii de invetiatori:

a) O statiune impreunata cu emolumentu de 300 fl. si locuintia in scóla.

b) O statiune impreunata cu emolumentu de 200 fl. locuintia in scóla.

c) O statiune impreunata cu emolumentu de 200 fl. Invetiatoriulu din statiunea întâi'a va fi si directorulu scólei. Dela densulu se cere sa fi absolvitu gimnasiulu completu. Celu ce va avé si studiile teologice, va fi preferitu.

Dela invetiatorii pentru statiunea a dóua si a trei'a se cere sa fi absolvitu celu putienu gimnasiulu inferiosu. Cei ce voru avé si studiile teologice voru fi preferiti.

Suplicelu cu documentele cerute suntu de a se indreptá la oficiulu protop. literalu gr. or. tract. II alu Sabiului cá inspectoratu districtualu de scóle, pána in 14 Octobre, cându espira terminulu concursulu.

Avrigu 1 Oct. 1873.

Comitetulu paronhialu gr. orientalu.

In contielegere cu inspectoratulu districtualu de scóle.

## Concursu.

In protopresbiteratulu gr. or. Cetatei de Pétra in districtulu Chivorului, (Kövár Videk) suntu a se ocupá urmatórele posturi invetiatoresci.

1. Carbanariu cu 163 fl. v. a. salariu si cartiru liberu. —

2. Carpenisiu cu 105 fl. v. a.

3. Fauresci cu 105 fl. si cartiru liberu 3 orgi de lemne. — Doritorii de a cuprinde aceste posturi au a trimite subscrisulu petitiuniloru instruite cu documinte necesari pána in 13 Oct. a. c. st. v.

Fauresci in 26 Septembrie 1873.

Incontielegere cu comitetele respective parochiale

Ioanu Greblea.

Prot. gr. or.

## Concursu.

Pentru indeplinirea parochiei vacante Sasu-Nadesiu cu fili'a Magierusiu tractulu Tarnavei de susu cu terminu pána in 15 Oct. a. c.

Emolumentele suntu:

1. Casa parochiale cu edificiele necesari; 2) 4 jogere pamento aratoriu si 1/2 fenatiu; 3) cimenterulu de 3 cara fenu si pometu; 4) dela 48 familii cáte o ferdela cucuruza sfarmitu si dela 31 familii neorustice cáte 40 xr. si lemnaritu liberu. 5. dela tenerime 2 dile de lucru si venitulú scolaru usuatu.

Doritorii de a ocupá acestu postu au a-si tramite recursele instruite in intielesulu „st. org.“ la Revrd. dou protopopu Ioanu Almasianu in Alm'a. per Elisabetstadt.

Sasu-Nadesiu in 1 Oct. 1876.

Comitetulu parochialu cu scirea mea.

Ioanu Almasianu,

(1—3)

protopresbit.

## Concursu.

Statiunea de invetiatoriu la scól'a populare gr. or. din comun'a Vinerea protopr. Orastiei devenindu vacanta, se escrie concursu pentru ocuparea ei pána la 7 Octobre st. v. a. c.

Emolumentele suntu: 200 fl. v. a. din cass'a comunale cartiru liberu si 6 stángi de lemne de incalditu.

Doritorii de a se aplicá la acestu postu invetiatorescu suntu avisati sa-si tramite concursele instruite conformu „Statutulu organicu“ inspectiunei scolare districtuale gr. or. in Orastie pána la prefptulu terminu.

Vinerea in 23 Septembrie 1873.

(2—3)

## Concursu.

Pentru ocuparea vacantelor statii invetiatoresci in protopopiatulu II-le alu Geoagiului, se escrie concursu pána la 15 Octomvre a. c.

1. Almasiulu-mare cu salariu anualu 120 fl.  
2. Almasiulu de midilocu 120 fl.  
3. Balsi'a, cu salariu anualu 150 fl.  
4. Bacaintiu, cu salariu an. 120 fl.  
5. Bozesiu, cu salariu an. 120 fl.  
6. Cibu, cu salariu an. 100 fl.  
7. Geoagiu, cu salariu an. 200 fl.  
8. Rengetu, cu salariu anualu 120 fl.  
9. Varmag'a, cu salariu an. 300 fl.

Tóte statiunile aceste suntu prevediute cu cartire si lemne, doritorii de a se aplicá in aceste statiuni suntu poltiti a-si tramite petitiunile lorú la subscrisulu pána la terminulu de mai susu.

Secarambu 24 Septembrie 1873.

In contielegere cu comitetulu parochiale.

Sabinu PISO,

(1—3)

protop.

## Edictu.

Mari'a Cristea, de relegea gr. or. din Rodu scaunulu Mercurei, standu in procesu divortialu cu barbatulu ei Ioanu Dur'a, si-a parasitu de mai multu tempu domiciliulu si astadi ubicatiunea ei e necunoscuta; deci se citéza prin acést'a a se infatisá inaintea subsemnatulu foru in terminu de unu anu si anumitu pána in 15 Septembrie 1874 spre continuarea procesulu, cáci la din contra acést'a se va terminá si in absent'i'a ei. —

Mercurea 13 Septembrie 1873.

Scaunulu ppscú gr. or. alu Mercurei.

I. Drocu,

(2—3)

adm. ppscú.

## Edictu.

Paraschiv'a Ioanu Bánd'a din Sasausiu in tractulu Noerichiu Cincu-mare care a parasitu pre barbatulu ei legitimu Mateiu Florea dela Himbayú in repetite renduri, iéra acum de mai multu cá unu anu cu tóta avereá ei la barbatu avuta, cátu no se mai sci de loculu ubicatiunei ei, se citédia prin acést'a a se infatisá inaintea subscrisulu foru matrimoniale in restimpu de unu anu si o dí, cáci la din contra si in absent'i'a ei se va dá hotarire de divortiu la cererea barbatulu ei. —

Noerichiu in 1 Sept. 1873.

Forulu matrimoniale gr. res. alu tractulu Noerichiu-Cincu mare.

G. Maieru,

(2—3)

adm. ppscú.